

English	Chinese Simplified (Mandarin)
The ACT Government is helping temporary visa holders and international students during COVID-19.	首都领地 (ACT) 政府在 COVID-19 疫情期间向临时签证持有人和国际留学生伸出援手。
It is providing \$450,000 to support these Canberrans.	提供 45 万澳元支持这些堪培拉人 (Canberrans) 。
The funding will help those who are unable to go home, work, or receive Australian Government support.	这笔拨款将帮助那些不了回家，没法工作或领取澳大利亚政府补助的人。
It will also help with basics, so people can survive this period.	这笔钱也将帮到基本生活，让人们挺过这段时间。
Migrants, refugees, asylum seekers and humanitarian entrants can also get help through the Migrant and Refugee Settlement Services Emergency Relief Fund.	移民、难民、寻求庇护者和人道主义入境人士还可以通过移民和难民定居服务紧急救援基金 (Migrant and Refugee Settlement Services Emergency Relief Fund) 获得帮助。
To find out more, please contact Migrant and Refugee Settlement Services on (02) 6248 8577.	欲了解详情，请联络移民和难民定居服务 (Migrant and Refugee Settlement Services) ，电话是：(02) 6248 8577。
For Canberrans seeking asylum, please contact Companion House Reception on (02) 6251 4550.	想要寻求庇护的堪培拉人请联络伴侣之家接待处 (Companion House Reception) ，电话是：(02) 6251 4550。
This office is open Monday, Tuesday, Thursday, and Friday from 10am to 5pm.	该办事处周一、周二、周四和周五上午 10 点到下午 5 点开放。
You can also email Companion House at info@companionhouse.org.au .	您还可以发送电邮联络伴侣之家，他们的电邮地址是： info@companionhouse.org.au 。
You need to have lodged a protection application with the Department of Home Affairs.	您需要向内政部 (Department of Home Affairs) 递交保护申请 (protection application) 。
For Canberrans on other temporary visas, please contact the Red Cross ACT Migration Support Program HUB on (02) 6234 7695.	持其他种类临时签证的堪培拉人请致电(02) 6234 7695 联络红十字会首都领地移民支持项目中心 (Red Cross ACT Migration Support Program HUB) 。

<p>You can also email Red Cross at hspcanberra@redcross.org.au.</p>	<p>您也可以发送电邮联络红十字会 (Red Cross) ，电邮地址是： hspcanberra@redcross.org.au。</p>
<p>This includes people on:</p>	<p>这包括持以下签证的人士：</p>
<ul style="list-style-type: none"> • bridging visas • Safe Haven Enterprise visas • Temporary Protection visas • temporary work visas • family visas. 	<ul style="list-style-type: none"> • 过桥签证 • 安全港企业 (Safe Haven Enterprise) 签证 • 临时保护 (Temporary Protection) 签证 • 临时工作签证 • 家庭签证。
<p>If you are an international student, please get in touch with your institution.</p>	<p>如果您是海外留学生，请跟您的院校联系。</p>
<p>Australian Catholic University Office of the Campus Dean Phone: (02) 6209 1129 (during business hours) Email: Ocd.canberra@acu.edu.au</p>	<p>澳大利亚天主教大学 (Australian Catholic University) 校区学监办公室 (Office of the Campus Dean) 电话：(02) 6209 1129 (上班时间) 电邮：Ocd.canberra@acu.edu.au</p>
<p>Australian National University Student Wellbeing Portfolio Email: wellbeing@anu.edu.au</p>	<p>澳大利亚国立大学 (Australian National University) 学生福祉系列服务 (Student Wellbeing Portfolio) 电邮：wellbeing@anu.edu.au</p>
<p>Canberra Institute of Technology (CIT) CIT Student Association Phone: (02) 6207 3600 (Monday to Thursday 9am to 5pm and Friday 9am to 2pm)</p>	<p>堪培拉科技学院 (Canberra Institute of Technology, CIT) CIT 学生会 电话：(02) 6207 3600 (周一到周四早上 9 点到下午 5 点，周五早上 9 点到下午 2 点)</p>

<p>Charles Sturt University (CSU) CSU's Welfare and Finance Officers Email: finance.slo@csu.edu.au CSU Student Counsellors Phone or text to make an appointment: 0448 860 385</p>	<p>查尔斯特大学 (Charles Sturt University, CSU) CSU福利和财务人员 (CSU's Welfare and Finance Officers) 电邮 : finance.slo@csu.edu.au CSU 学生辅导员 预约请致电或发送信息到 : 0448 860 385</p>
<p>University of Canberra Student Welfare Phone: (02) 6206 8841 (during business hours) Email: welfare@canberra.edu.au</p>	<p>堪培拉大学 (University of Canberra) 学生福利部 电话 : (02) 6206 8841 (上班时间) 电邮 : welfare@canberra.edu.au</p>
<p>University of New South Wales Canberra Manager, Equity and Diversity Phone: (02) 8263 8688 Email: EquityUnit@adfa.edu.au</p>	<p>新南威尔士大学堪培拉校区 (University of New South Wales Canberra) 公平和多样性经理 (Manager, Equity and Diversity) 电话 : (02) 8263 8688 电邮 : EquityUnit@adfa.edu.au</p>